

The Permanent Weekend House, Vernier (GE)

Comte / Meuwly, Architectes

Laudatio: Ludovica Molo

Das Permanent Weekend House ist die Erweiterung eines hölzernen Bestandsgebäudes, eines historischen Chalets inmitten eines schönen Gartens. Es wurde zu Beginn des 20. Jahrhunderts auf einem sehr langen und schmalen Grundstück in der Genfer Landschaft errichtet. In der Zwischenzeit ist die Stadt gewachsen: Die einst ruhige, kleine Siedlung ist eingerahmt von der nahen Bahnlinie, Sportplätzen, Industriehallen und einem grossen Einkaufszentrum. Das Chalet wurde von einem Ehepaar mit der Absicht gekauft, es das ganze Jahr über zu bewohnen. Diese Ausgangssituation war für die Architekten von Comte / Meuwly ein willkommener Anlass, mit typologischen und konstruktiven Lösungen innerhalb eines sich verdichtenden Viertels zu experimentieren. Sie verwandelten das bestehende Wochenendhaus in ein Gebäude, welches konstant als Wohnhaus dient. Das Bestandsgebäude wurde durch einen flachen, gestreckten Anbau ergänzt, der den Garten in seiner Länge durchläuft und alle häuslichen Funktionen enthält. Der mit Aluminiumpaneelen verkleidete Neubau besteht wie auch das historische Chalet aus Holz, und auch die Dachneigung ist identisch. Die bodentiefen Fenster können alle geöffnet werden, womit der Eindruck entsteht, nur unter einem dünnen Dach im Garten zu leben. Die Fassade, bei der statt Holz wie beim Chalet, abwechselnd Glas und Aluminium verwendet wurde, spielt mit Reflexionen und Transparenzen und lässt damit die Grenzen zwischen Innen und Aussen verschwimmen. Nun kann man das ganze Jahr über im Garten wohnen.



Situation
Situation



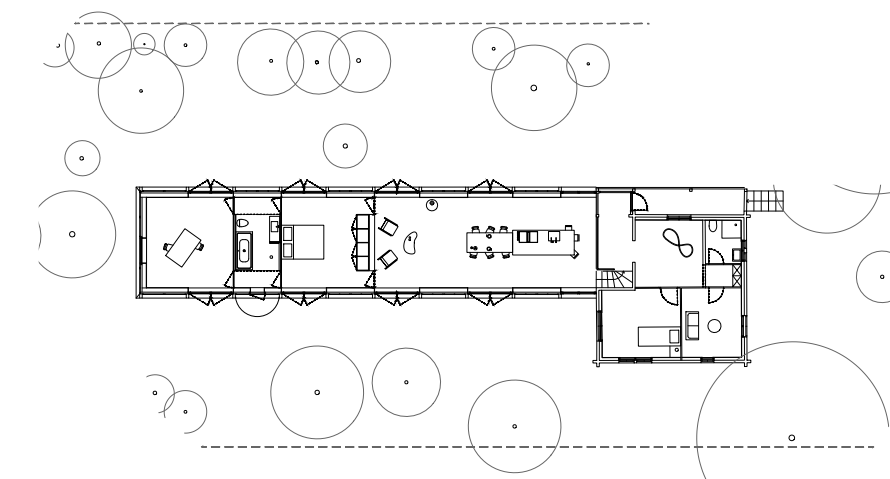
The Permanent Weekend House est une extension d'un bâtiment existant en bois, un chalet préfabriqué entouré d'un beau jardin et construit au début du 20^e siècle sur une parcelle particulièrement longue et étroite en périphérie de Genève. Aujourd'hui la ville s'est étendue, elle a fusionné avec sa périphérie et la maison se trouve entourée d'une voie ferrée au sud, de hangars industriels, de centres logistiques, de grands terrains de sport, d'un immense centre commercial. Le chalet a été acheté par un couple avec l'intention d'y vivre toute l'année. Cette situation initiale a été l'occasion pour les architectes de Comte / Meuwly d'expérimenter de nouvelles solutions constructives dans un quartier en voie de densification et de transformer la maison de week-end existante en un bâtiment servant de résidence permanente. L'existant a été complété par un subtil volume très long et étroit qui s'étend sur le jardin et comprend toutes les affectations domestiques. Tout comme le chalet, la nouvelle construction est en ossature bois revêtue de panneaux en aluminium et reprend l'inclinaison de toit. Toutes les fenêtres sont au ras du sol et peuvent être entièrement ouvertes, créant une sorte d'espace couvert dans la verdure. Au lieu de rechercher une continuité matérielle avec le bois du chalet, les plans de verre et d'aluminium de la façade reflètent la lumière et les couleurs de l'environnement, estompant ainsi la frontière entre intérieur et extérieur. Désormais, le jardin est habitable en toute saison.



Ansicht
Élévation



Längsschnitt
Coupe longitudinale



Erdgeschoss
Rez-de-chaussée






 Bezugsfertigstellung | Première mise en service: 2020
 Grundstücksfläche | Surface de terrain: 1095 m²
 Gebäudevolumen | Volume bâti: 256 m³
 Gebäudekosten (BKP 2) | Coûts de construction (CFC 2): 0.5 Mio. CHF

